

Cambridge International AS & A Level

ARABIC

9680/42

Paper 4 Texts

October/November 2024

MARK SCHEME

Maximum Mark: 75

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2024 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **32** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptions for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Annotations in RM Assessor	
Annotation	Meaning
	Correct or credit for good content point
	Unclear
	Irrelevant
	All blank pages must be annotated with this to show they have been seen by the examiner

Component 4: Texts

Candidates must write their answers in the target language. Examiners will look for a candidate's ability to communicate effectively and will ignore linguistic errors which do not impede communication.

Passage-based questions

Examiners should consider the extent to which candidates have been able to identify the significant issues raised in the passage and, where appropriate, have applied these to the text as a whole. The passage is a stimulus passage, to be used as a springboard to give candidates a starting point for their answer. Examiners should allow candidates to use the passage as they choose, and ask themselves how successfully the candidates have manipulated their material and to what extent they have shown depth of awareness and knowledge of the workings of the text under discussion. This is not an exercise in literary criticism: Examiners should reward candidates whose answers show good understanding of how a text works and how an author has conveyed the key issues.

Essay questions

A prime consideration is that candidates show detailed knowledge and understanding of the text.

Extracts from Examiners' Notes

This paper is intended to test candidates' knowledge of a text and their ability to use this knowledge to answer questions in a clear and focused manner. A sophisticated literary approach is not expected (though at the highest levels it is sometimes seen), but great value is placed on evidence of a first-hand response and thoughtful, personal evaluation of what candidates have read. Candidates may have been encouraged to depend closely on prepared notes and quotations: quotation for its own sake is not useful, though it will not be undervalued if used appropriately to illustrate a point in the answer.

Candidates do not tend to show all the qualities or faults described in any one mark-band. Examiners attempt to weigh all these up at every borderline, in order to see whether the work can be considered for the category above. At the lower levels, the answer may mention a few 'facts' but these may be so poorly understood, badly organised and irrelevant that it falls into category 10–11; or there may be just enough sense of understanding and focus for the examiner to consider the 12–13 band. Again, at a higher level, an answer may be clear, solid and conscientious (perhaps 18–19), without showing quite the control and attention to perceptively chosen detail which would justify 20 or more.

Examiners take a positive and flexible approach and, even when there are obvious flaws in an answer, reward evidence of knowledge and especially any signs of understanding and careful organisation.

Marks	Description
22–25	Exceptional work. Excellent ability to organise material, thorough knowledge, considerable sensitivity to language and to author's intentions, understanding of some literary techniques. Really articulate and intelligent answers should be considered in this band even if there are still flaws and omissions.
20–21	Very good. Close attention to detail of passages, controlled structure, perceptive use of illustration, good insight when discussing characters. Ability to look beyond the immediate material and to show some understanding of author's intentions and of underlying themes.
18–19	Thoroughly solid and relevant work. Candidate does not simply reproduce information: can discuss and evaluate material and come to clear conclusion. Good focus on passages. Some limitations of insight but coherent, detailed approach and aptly chosen illustrations.
16–17	Painstaking. Sound knowledge of texts; mainly relevant. Some attempt to analyse and compare, some sense of understanding. Possibly not in full control of material; solid but indiscriminate. Many very conscientious candidates fall into this category: they tend to write far too much as they are reluctant to leave out anything they have learnt. Focused, coherent essays which lack really solid detail but convey a good understanding of the text should also be considered for this band.
14–15	Fair relevance and knowledge. Better organised than work in the 12–13 band: the candidate probably understands the demands of the question without being able to develop a very thorough response. Still a fairly simple, black and white approach. Some narrative and 'learnt' material but better control and focus than work in the 12–13 band. Many candidates probably fall into this category.
12–13	Sound, if simple and superficial, knowledge of plot and characters. Makes assertions without being able to illustrate or develop points. Probably still too dependent on narrative and memorised oddments but there may be a visible attempt to relate these to the question. Can extract one or two relevant points from a set passage.
10–11	Some very basic material but not much sense of understanding or ability to answer the question. The candidate rarely reads the set passage but uses it as a springboard for storytelling and memorised bits and pieces about characters. Very general, unspecific approach. Random, bitty structure. Signs of organisation and relevance should be looked for in case the answer can be considered for a mark in the 12–13 band.
6–9	Marginally more knowledge here than in the 0–5 band. The candidate may have read the text but is probably unable to see beyond the barest bones of the plot or half-remembered notes. Insubstantial; very little relevance. The candidate may have problems with the language and will be unable to express ideas comprehensibly.
0–5	No discernible material. Often very inadequate language. Marks in this section are awarded almost on the basis of quantity: up to 3 for a sentence or two showing a glimpse of knowledge, 4 or 5 where there is also a hint of relevance to the question. It is possible for a candidate to write a whole page demonstrating no knowledge at all (have they read the book?), or only misunderstood background facts or very vague general remarks unrelated to either text or question.

الجزء الأول

Question	Answer	Marks
1	تاريخ الأدب العربي الأول: العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف	
1(a)	اقرأ الأبيات الآتية من شعر الشنفرى، ثم اكتب موضوعاً مفصلاً مستخدماً النقط التي تليها:	
1(a)(i)	لماذا ذُكر سلمان بن مُفرج في الأبيات الأولى؟ أجب عن ذلك مع شرح الأبيات بالتفصيل.	
1(a)(ii)	<p>ii- يَصِفُ الشنفرى في الأبيات الثانية جانباً من ملامحه القيادية في غزواته. ناقش ذلك وشرح الأبيات بالتفصيل.</p> <p>كان الشنفرى من عشيرة الإواس بن الحجر الأزدي اليمنية، واسمه يعني الغليظ الشفاه لأن دماءً حبشية كانت تجري فيه من قبل أمه، وقد ورث عنها سوادها. ورغم أنه من قبيلة الأزدي إلا أنه لم ينشأ فيها، بل نشأ في قبيلة فَهْم لأن قبيلته قتلت أباه، فالتجأت أمه إلى بني فَهْم مع ولديها.</p> <p>لذلك نجده يختص بغزواته بني سلمان الأزديين معلناً في أشعاره أنه يقتص لنفسه منهم، وروّضه على الصلابة تأبط شراً وكان يغير معه. واستمر الشنفرى في غاراته على الأزديين، ينكل بهم حتى أنه قتل تسعة وتسعين انتقاماً لأبيه. في النهاية، قام الأزديين برصد كمين له، فيقع فيه، ويمتلون به تمثيلاً فظيماً، ويقطعون جسده ويرمون له للسباع. ويقال أن قتلاه من الأزدي بلغ المائة، حيث أن رجلاً وجد جمجمة الشنفرى، فعقرته، فمات. وصارت أسطورة الشنفرى تحكى بأنه أكمل المائة بعد موته.</p> <p>في الأبيات الأولى، يحدثنا الشنفرى عن أهداف غاراته وأنه يقصد بها بني سلمان، حتى يأخذ بثأره لأبيه ويشفي حقه وغليله. وهو يصرح بأنه جزى بني سلمان بما قدمت أيديهم، ورد لهم قرضهم لما بينه وبينهم من ثأر قديم والذي كان قتل والده، ويأسى أن يكونوا هم قومه ولا ينتفعوا به وبأسه، بينما يعيش بين أفراد قبيلة ليست بمنبته وينتفعون منه ومن قوته وبأسه ويهنأون به وهذه إشارة واضحة على أنه ينزل في قبيلة فَهْم.</p> <p>ويستطرد الشنفرى قائلاً أنه قد شفى بعض غليله وعطشه للثأر بقتله لرجلين منهم هما عبد الله وعوف في مكان المعركة واسمها المعدى، في الوقت الذي ارتفعت فيه الأصوات للحرب.</p>	

Question	Answer	Marks
1(a)(ii)	<p>و يقول أنه حلو الطبع لأصدقائه وللناس الذين يطلبون وده، وهو مرّ كالحنظل على أعدائه وعلى الذين يعزفون عنه.</p> <p>الأبيات الثانية هي من قصيدة طويلة فيها تصوير دقيق لحياة الصعلوك الجاهلي وروحه البدوية الوحشية. وتصوير لحياته ومغامراته وقد استهل هذه القصيدة بوصف زوجته أميمة ونعتها فيها بأخلاقية مثالية ممتازة، ثم مضى في هذه الأبيات أعلاه يصف غارة أغارها على بني سلامان مع مجموعة من رفاقه الصعاليك وعلى رأسهم تأبط شرًا. ويشرح لنا الشنفرى كيف كان يقود هذه المجموعة راجلين على الأقدام، يقتحمون الصعاب غير هيايين ولا وجلين، ويشرح لنا الطريق الذي سلكوه وهو يعطيهم مثالاً ليقتدوا به فهو هزيل ونحيل، يلبس ثيابًا بالية ونعالًا ممزقة.</p> <p>وهو يعترف في البيت الأول بأنهم قد يرجعون خائبين أو مهزومين من غاراتهم أو غزواتهم، ولكن ذلك لا يردهم عن الغزو، بل يدفعهم دفعًا إليه، فهم لا يتهيبون الموت ولا وعناء الطريق.</p> <p>وقد قاد رفاقه الصعاليك في طريق طويلة في وادٍ ما بين منطقة تدعى مشعل وأخرى تدعى الجبا.</p> <p>في البيت الثالث، يوضح لنا أنهم كانوا يغزون مشيًا بقوله (أمشي)، فالأرض لن تؤذيهم وهم ماضون لينكلوا بالأعداء وإلا فلينالهم الموت. وهو ماض قدمًا تجاه الغزاة، لا توقفه المسافات بل أن سعيه يزيده قريبًا منهم. وقد رافقه تأبط شرًا في غزواته تلك وكان يحمل زادهم ويقتر عليهم في الطعام خيفة أن تطول الغزاة بهم فيموتون جوعًا. وهذا يدلنا على جانب من حياة الصعاليك المتعاونة، فما هو ذا الشنفرى يقود المجموعة ويدلهم على الطريق ليسلكوه، يقوي همهم وعزائمهم بمدحه لبأسهم وقوة تحملهم ووضع قوانين للغزو ليمشوا عليها. وهكذا كانت حياته كلها غارات ومغامرات إلى أن أصاب أعداؤه منه مقتلاً فقتلوه.</p>	

Question	Answer	Marks
1(b)	<p>يُعدّ عامر بن الطفيل والمهلهل التغلبي من أشهر الشعراء الفرسان الذين أظهروا بطولة نادرة في حروب قبائلهم. اكتب عن ذلك مستعيناً بأبيات مناسبة مما درست.</p> <p>كانت القبائل في الجاهلية تعيش حياة حربية، فلديهم كتائب تنزل للرعي، وفي الوقت نفسه تجهّز بالأسلحة لكي تدفع خصومها عن أراضيها، أو تغير عليهم وتسبي نساءهم وتتهب أموالهم من الإبل وغيره.</p> <p>واشتهر في تلك الفترة جماعة من الفرسان الذين أظهروا بطولة نادرة في حروبهم ضد خصومهم، وهم كثيرون، فقد كان لكل قبيلة فارسها أو فرسانها الذين يتدربون على ركوب الخيل طويلاً وكيف يقفزون عليها ويشهرون سيوفهم ويلوحون برماحهم وكيف يسددون ضرباتهم إلى أعدائهم.</p> <p>وتلمع أسماء الفرسان خاصة في الحروب الطويلة، مثل حرب البسوس وفارسها المهلهل التغلبي، وهو الذي أشعل نيرانها ثاراً لأخيه كليب، ويقال إنه أول من هلهل الشعر وأرقه. وشعره الذي رثى فيه أخاه، يتوعد قبيلة بكر ويصف ما سينزله بها من هزائم لا تقل شدة ولا فتكاً عن هزائمها السابقة. وكانت الحرب بين بكر وقبيلته تغلب سجالاتاً، تارة تنتصر هذه وتارة تنتصر تلك. وكان المهلهل يحمّس قومه ويدعوهم إلى مواصلة القتال، مفصلاً عن رغبته الشديدة في الانتقام والثأر لأخيه. ويقول في قصيدته:</p> <p>وإني قد تركتُ بوارداتٍ بُحَيْرًا في دَمٍ مثلِ العبيرِ وهمام بن مرةٍ قد تركنا عليه القشعمان من النسورِ وصبّحنا الوخومَ بيومِ سوءٍ يُدافعن الأسنّةَ بالنُّحورِ كأنا غُدوةٌ وبني أبينا بجَوْفِ عُنَيْزَةَ رَحِيًا مُدِيرِ فلولا الريحُ أسمعُ أهلُ حجرٍ صلِيلَ البَيْضِ يُفْرَعُ بالذكرِ</p> <p>في هذه الابيات يفخر المهلهل بانتصاراته على قبيلة بكر في موقعة (واردات) وموقعة (عنيزة) في حرب البسوس، وقد قتل في الأولى بجير بن الحارث بن عباد أحد فرسان بكر كما قتل همام بن مرة أخا جساس الذي قتل كليباً. وقد قتلوا الكثير أيضاً من عشيرة الوخوم ولم يكن يوم عنيزة بأقل من يوم واردات فيما اصطلته بكر من حرارة القتال.</p>	

Question	Answer	Marks
1(b)	<p>ومن الفرسان المشهورين كان هناك عامر بن الطفيل، فارس بني عامر بن صعصعة أقوى عشائر هوزان وأشدّها بأسًا. كان بنو عامر ينتشرون في أواسط نجد شرقي الحجاز، وجنوبي منازل عبس وذبيان، وغربي منازل بني تميم، وكانت مراعيهم تمتد جنوبًا حتى بني حنيفة في اليمامة، وبني الحارث بن كعب في نجران مذحج في شمالي اليمن. عندما نشبت الحروب بين عبس وذبيان أخذوا طرف عبس، فأصطدموا بذبيان وأحلافها، وقد جعل انتشارهم في أواسط نجد يحاربون قبائل كثيرة مضرية ويمنية. وفي هذه الأجواء سطع نجم عامر بن الطفيل، وكان له ديوان يتحدث فيه عن فروسيته وحسن بلائه في حروب قومه مع ذبيان في يوم الرقم ويوم ساحوق وغيرهما من الأيام. وقد أظهر عامر بن الطفيل بطولة نادرة في يوم فيف الرياح وكان لقومه على بني الحارث بن كعب النجرانيين وعشائر مذحج، وتغنى بهذا في شعره، كقوله:</p> <p>لقد علمتُ عليا هوازنَ أنني أنا الفارس الحامي حقيقة جعفرِ وقد علم المزنوق أنني أكره على جمعهم كَرَّ المنيح المشهرِ إذا ازورَّ من وقع الرماح زجرته وقلت له: ارجع مقبلًا غير مدبرِ وأنبأته أن الفرار خزايةً على المرء ما لم يُبلِ جهدًا ويُعذرِ ألسّت ترى أرماحهم في شُرعا وأنت حصانٌ ماجدُ العرق فاصبرِ وقد علموا أنني أكرُّ عليهم عشية فيفِ الرياح كَرَّ المدورِ وما رمّت حتى بلّ نحري وصدرة نجيع كهدابِ الدمفسِ المسيرِ</p> <p>وبصور عامر بن الطفيل في الأبيات السابقة اقتحامه للحروب، وكيف أنه لا يتخلى عن بسالته الحربية، حتى يحمي عشيرته وضعفائها ونساءها. فهو لا يزال يرد فرسه المزنوق إلى الحرب كلما خرج منها، وإن ازورَّ عنها أو انحرف دفعه فيها دفعًا، أما الفرار وعاره فدونه الموت. ويدعو فرسه إلى التأسّي به، فالرماح تنوشه من كل جانب وهو يهجم على أعدائه غير مبال، ويدعو فرسه للصبر معه، حتى ينالا شرف النصر جميعًا. ويلمع أمام عينيه يوم فيف الرياح وما أظهره من بسالة وإقدام حيث أنه لم يترك موضعه في ميدان القتال حتى غرق نحره وصدرة فرسه بالدماء.</p> <p>واشتهر عامر أيضًا بمنافرته لعقمة بن علاثة ابن عمه، بسبب التنافس على سيادة عشيرتهما. وقد احتكما إلى هَرَم بن قُطبة الفزاري فسوّى بينهما في عبارته المأثورة: " أنتما كركبتي البعير الأردم (الفحل) تقعان إلى الأرض معًا". ويقال أن عامر وفد على الرسول صلى الله عليه وسلم غير أن الله لم يوفقه للإسلام ورحل والرسول غاضب منه، ولم يلبث أن مات بالطاعون عن اثنتين وستين سنة.</p>	

Question	Answer	Marks
2	تاريخ الأدب العربي: العصر العباسي الثاني ، الدكتور شوقي ضيف	
2(a)	اقرأ الأبيات الآتية من شعر ابن الرومي، ثم اكتب موضوعاً مفصلاً مستخدماً النقط التي تليها:	
2(a)(i)	من سيد العرب في الأبيات الأولى؟ ولماذا ابتعد ابن الرومي عن مدح الخلفاء؟ أجب عن ذلك ثم اشرح الأبيات.	
2(a)(ii)	سجّل ابن الرومي في الأبيات الثانية حدثاً مهماً. حدّده ثم اشرح الأبيات بالتفصيل. في الأبيات الأولى، يوجه ابن الرومي مديحه إلى الخليفة المعتضد وكانت خلافته قد عادت إلى بغداد فيشعر بأن الحياة قد عادت إليه وإلى مسقط رأسه. فكتب ابن الرومي قصائد كثيرة في مدح المعتضد وتعرض لبسالته في حروب الزنج، ولتأخير النيروز مفتتح الخراج إلى الحادي عشر من حزيران وسماه النيروز المعتضدي قاصداً بذلك إلى الرفق بالرعية. كما ذكر بسالته في صيد الأسد، ويهنأه بالأعياد وبزواجه من قطر الندى الأميرة المصرية بنت خمارويه في سنة 281 في الأبيات أعلاه. فهنا يبدأ الشاعر الأبيات بتسمية الخليفة المعتضد بلقب سيد العرب ويهنئه بزواجه من قطر الندى سيدة العجم، لأن والدها خمارويه ابن أحمد ابن طولون التركي المملوكي هو القائم بإمارة مصر والدولة الطولونية آنذاك. ويتمنى الشاعر لكليهما أن يسعدا ببعضهما البعض، ويعتبر أنها قد نالت فوق ما قد تطالب به بالرغم من غنى وبذخ والدها فهي قد حظت بالمعتضد الذي يصفه الشاعر كبهجة لمن يراه بالاضافة إلى كرمه ونبله وسيادته. ويشبه الشاعر الأميرة بشمس الضحى، والأمير ببدر الدجى وبزواجهما لن يكون هناك ظلام أبداً فهما الشمس والقمر واقترانهما سيبدد الظلمات. تعددت الأسباب التي أبعدت ابن الرومي عن قصر الخليفة، ومنها تشييعه وما اشتهر عنه من سوء الطبع وحدة المزاج. فقد أظهر ابن الرومي تشييعه علناً منذ قيام يحيى بن عمر العلوي بثورته ضد الدولة العباسية، ومقتل محمد بن عبد الله بن طاهر الذي أثار غضب ابن الرومي وحزنه وندبه في أبيات مصوراً حرقه حزنه بقوله: سلام وريحان وروح ورحمة عليك وممدود من الظل سجسج	

Question	Answer	Marks
2(a)(ii)	<p>وفي قصيدته تلك بكا العلويين جميعاً وتناول العباسيين في جرأة، وتوعدهم أن يُرد الأمر إلى نصابه ويرجع الحق إلى أهله، على يد علوي تائر يحطم العباسيين بجيشه الكثيف، ويعلن أنهم أعداء الرسول والإسلام وأن دولتهم لا بد أن تزول لينطفئ غليل الصدور.</p> <p>وهكذا أصبح ابن الرومي يجاهر بتشجيعه مما منعه من أن يحاول المثل بين يدي الخلفاء مادحاً، ولم يظهر في مجالسهم بسامراء ولم يتجاوز عتبة الوزراء، وإن كان من المعروف عنه أنه لم يبق علاقة حسنة بوزير أو بابن وزير لسوء طبعه وحدته. فقد كان يكفي أن لا تصله جائزة أو يقللوا منها ليصيبهم شظايا غضبه وينزل عليهم سياط هجائه، كقوله في هجاء القاسم وأبيه:</p> <p style="text-align: center;">تسميتم فينا ملوكاً وأنتم عبيدٌ لما تحوى بطون المزاولِ</p> <p>في الأبيات الثانية، يسجل ابن الرومي واقعة مهمة وهي الفتنة أو الثورة التي قامت ضد القاضي إسماعيل بن حماد. فقد أكثر الشاعر من مدح أسرة بني حماد قضاة بغداد، وخاصة القاضي إسماعيل الذي توفي في سنة 282، فنراه يمدحه في قصيدة محاولاً أن يبرئ نفسه من تهمة بالزندقة التي نُقلت إليه، ويستشهد على صحة براءته بابنين عدلين للقاضي يعرفان حقيقة أمره، ويستحثه على التكيل بوشاة السوء الذين دبّروا اتهامه بهذه التهمة النكراء، ويقول إنهم هم الذين دبّروا الثورة عليك وجعلوا العامة ترمي دارك بالحصى والحجارة.</p> <p>وهذه الفتنة أو الثورة ضد القاضي لم تروىها كتب التاريخ، وهذا ما يدل على أهمية الشعر في تقديم وثائق تاريخية قد لا توجد في كتب التاريخ المعروفة.</p> <p>فهو في الابيات أعلاه يتهمهم بالزندقة وأنهم عملاء ولا علاقة لهم بالدين، وانهم أرادوا الأذى للقاضي غير أن سهامهم ارتدت إلى نحورهم.</p>	

Question	Answer	Marks
2(b)	<p>هل أثرت البيئة التي نشأ فيها ابن المعتز في كتابته شعر المديح؟ وضّح ذلك مستعيناً بأبيات من شعره.</p> <p>نشأ ابن المعتز المولود عام 247 هـ بترفٍ محاط برعاية واهتمام الأسرة المالكة، فقد ترعرع في بيت الخلافة في قصر جده الخليفة المتوكل، وكان جده غزير العلم في اللغة والأدب، مما ساعد في تكوين الملكة الشعرية لابن المعتز، وفي تقوية شخصيته، فتربى بين غزارة العلم، وحُسن الخلق، وأخذ من كل علم نصيب، وأبدى اهتماماً بطلب العلم، ودراسة الأدب؛ حيث بدأ بالاطّلاع على ما كان مُنتشراً من علوم في ذلك الوقت، ومنها: علوم اللغة، وعلوم الدين، وبعض العلوم الأجنبية، والفلسفة، والمنطق، والفلك، كما درس علوم العربية، وعلوم الأوائل، والأدب على يد كبار شيوخ عصره، حتى وُصف شعره بأنه بلغ الغاية في التشبيهات والأوصاف وبلاغتها، ويُعد عهد ابن المعتز من أهم عهود الدولة العباسية ومن أكثرها زهواً بالأدب.</p> <p>ولا ننسى عناية جدته قبيحة به بعد وفاة والده، فقد أحضرت له المعلمين في الفقه والحديث والأدب واللغة.</p> <p>ونتيجة للبيئة المترفة التي عاش فيها الشاعر والتي كونت شخصيته، بالرغم مما ألم به من أحداث خطيرة ومأس أَلمت بعائلته، فقد انعكس ذلك في شعر المديح لديه.</p> <p>فنجد في مدحه بهجة حقيقية ومشاعر صادقة حارة للممدوح، على عكس الشعراء الذين يكتبون شعر المديح للتكسب فيكون رياءً وتكلفاً.</p> <p>مدح ابن المعتز ابن عمه الخليفة المعتضد وكان في مدحه مشاعر حقيقية وصادقة، فقد كان المعتضد بطلاً مغواراً واستطاع أن يكسر شوكة الترك، كأنما كان يشفي غليل ابن المعتز القديم فهم قتلة أبيه، وقد قرّبه المعتضد من نفسه واتخذة نديماً وجليساً له وأنعم عليه من جزيل عطاياه، فكان يمدحه بصدق ومحبة مثل قوله:</p> <p>سلمتَ - أمير المؤمنين - على الدهر ولا زلتَ فينا باقياً واسع العمر حللت الثريا خير دارٍ ومنزلٍ فلا زال معموراً وبورك من قصرٍ فليس له فيما بنى الناس مشبةً ولا ما بناه الجنُّ في سالف الدهرِ</p>	

Question	Answer	Marks
2(b)	<p>ويتحدث في هذه القصيدة عن بأس المعتضد وجرأته، وكان حقاً شجاعاً شجاعة خارقة وكانت مشاعر ابن المعتز تصفه من غير تكلف أو مبالغة وزيف، فيقول:</p> <p>حكمت بعدلٍ لم يرَ الناسُ مثلهُ وداويت بالرفق الجموحَ وبالقهرِ</p> <p>وقد حول المعتضد الخلافة إلى بغداد وأصبحت حاضرة الدولة، فيكتب ابن المعتز له مادحاً طالباً الإذن بالقدوم من سامراء:</p> <p>لعمري لئن أمسى الإمام ببلدٍ وأنت بأخرى شائق القلب نازعُ</p> <p>وما أنا في الدنيا بشئٍ أناله سوى أن أرى وجه الخليفة قانع</p> <p>ويأذن له المعتضد وينزل بغداد، وتتحول داره إلى ندوة للعلماء والأدباء، ويصبح من ندماء ابن عمه ورفقائه، وتقبل الدنيا عليه وتتعدّد صداقة بينه وبين عبيد الله بن عبد الله بن طاهر حاكم بغداد القديم وصديق أبيه، فيكتب له:</p> <p>فرحتُ بما أضعافه دون قدركم وقلت عسى قد هبَّ من نومه الدهرُ</p> <p>فترجع فينا دولة طاهريّة كما بدأت والأمر من بعده الأمر</p> <p>ولا نرى في أشعار ابن المعتز مديح أو تهنئات لولاية أو وزراء سوى عبيد الله بن عبد الله بن طاهر، وعبيد الله بن سليمان بن وهب وزير المعتضد وابنه القاسم، ونراه في مدح الأخير يكتب أبياتاً ينفث بها صدره بمشاعر صادقة لا مبالغة في الإطراء على عادة المتكسبين بأشعارهم، مثل قوله:</p> <p>أيا موصل النعمى على كل حالةٍ إلىّ قريباً كنتَ أو نازح الدارِ</p> <p>كما يلحق الغيث البلاد بسيله وإن جاد في أرض سواها بأمطارِ</p> <p>لقد عمر الله الوزارة باسمه وردّ إليها أهلها بعد إقفارِ</p> <p>وكانت زماناً لا يقَرُّ قرارها فلاقت نصاباً ثابتاً غير خوارِ</p> <p>وتتوثق صداقة بينه وبين عبيد الله بن سليمان بن وهب ويبدو أنها صداقة قديمة فنراه يكثر من مدحه وشكره على ما يصله منه وامتنانه لوفائهم لوالده فيقول:</p> <p>لآل سليمان بن وهب صنائعُ إلىّ ومعروف لدىّ مقدم</p> <p>هم علموا الأيام كيف تبرني وهم غسلوا عن ثوب والديّ الدما</p>	

Question	Answer	Marks
2(b)	<p>ولعل العناصر التي رأيناها هي التي كونت شخصية ابن المعتز الادبية، فهو عربي عباسي يعتز بعروبته واسرته. وُلد في القصر العباسي وفي كل ما انبث فيه من أدب وشعر ولهو وطرب، على نحو ما هو معروف عن آبائه: الرشيد والمتوكل والمعتز، مما عزز لديه الإحساس المادي للأشياء ووصفها مادياً بشكل يلائم مزاجه المترف، وعقله الذي يعيش في النعيم فلا يستطيع التعمق بل يقف عند الظاهر الحسي المكشوف، وهذا ما استعمله عندما مدح الثريا، قصر المعتضد. وكما ترفع ابن المعتز عن الابتزال في المديح فقد ترفع أيضاً عن الهجاء إلا للدعابة والتندر.</p>	

Question	Answer	Marks
3	من الأدب النسائي المعاصر: العربي والغربي، السيدة ليلي الصباغ	
3(a)	اقرأ الأبيات الآتية من شعر نازك الملائكة، ثم اكتب موضوعاً مفصلاً مستخدماً النقط التي تليها:	
3(a)(i)	كشفت نازك الملائكة في الأبيات الأولى عن مشكلة اجتماعية خطيرة. حددها، ثم اشرح الأبيات بالتفصيل.	
3(a)(ii)	ما الموضوع الإنساني الذي تناولته الشاعرة في الأبيات الثانية؟ بيّن ذلك، ثم اشرح الأبيات بالتفصيل. ظهرت في شعر نازك الملائكة الاجتماعي صوراً تدل على تأثرها بالحياة الاجتماعية، سواء في بيئتها العراقية المحدودة أو في البلاد العربية. وينقسم شعرها الاجتماعي إلى شعر اجتماعي عام، واجتماعي قومي. ومن أجمل قصائدها في الشعر الاجتماعي فكرة، وسبكاً، وثورة طافحة، هي قصيدة « غسلاً للعار » التي أخذت الأبيات أعلاه منها. وهذه القصيدة تعتبر عرض موسيقي حزين لأربعة مقاطع مؤلمة عن صورة اجتماعية بشعة ومخجلة، تتكرر في مجتمعنا العربي، هي صورة أخ يقتل أخته باسم حماية الشرف، ثم يمسح سكينه الدامية، ليدخل الحانة، ويعاقر الخمرة، ويعانق الغواني، ويتفاخر وهو يقطر عاراً، بأنه قتل أخته غسلاً للعار. في هذه القصيدة كشفت الشاعرة بجرأة وصراحة مشكلة أخلاقية خطيرة، يعانيها مجتمعنا وهي ثنائية المفهوم الأخلاقي وتأرجحه بين طرفين متناقضين، فما هو مباح ومفتوح للرجل، هو محرم على المرأة وقائل لها. ووضحت الشاعرة أيضاً بصدق ومرارة، تفريق المجتمع بين خطيئة المرأة وخطيئة الرجل، وكأن الفردين إنسانيتين مختلفتين، وأكدت في هذه القصيدة سخاء المرأة في العطاء للرجل، وردده هو على ذلك العطاء، ببتير وجودها البشري، إذا شعر أن بعض تصرفاتها قد يسيء إلى كيانه الاجتماعي: وسياتي القجرُ وتساءلُ عنها الفتياتُ « أين تراها؟ » فَيَرِدُ الوحشُ « قتلناها » « وصمةُ عارٍ في جبهتنا وغسلناها »	

Question	Answer	Marks
3(a)(ii)	<p>والأبيات الثانية هي مثال عن شعر نازك الملائكة الاجتماعي العام، فهي كما وصفها ميخائل نعيمة بالتواقة إلى الحنين الأكبر، إلى المحبة الخالصة، والخير المطلق. كانت الشاعرة إنسانة ثائرة بحقوق ونقمة لا تتطفئ على ظلم الإنسان للإنسان، وعلى مختلف الأوضاع الاجتماعية التي يعاني منها المجتمع العراقي والعربي والإنسانية جمعاء.</p> <p>الأبيات الثانية أعلاه من قصيدة « النائمة في الشارع »، تصب فيها الشاعرة غضبها على البشرية التي تترك فتاة في الحادية عشرة من عمرها، تنام على بلاط الشارع، في ليلة ممطرة باردة، خاوية البطن، ملتحفة السماء، لا يوجد من تشكو له أمرها أو يهتم بحالها فالإنسانية في قلوب الناس قد انعدمت وباتت كلمة لا معنى لها.</p> <p>والناس قناع مصطنع اللون كذوب خلف وداعته اختبأ الحقد المشبوب والمجتمع البشري صريع كؤوس والرحمة تبقى لفظاً يُقرأ في القاموس هذا الظلم المتوحش باسم المدنية باسم الاحساس، فواجل الإنسانية !</p> <p>مشهد هذه الفتاة النائمة في الشارع استقطب جميع تفاعلات الشاعرة النفسية، مع نفسها ومع المجتمع البشري القاسي اللامبالي، فنراها تصب نقمتها على ظلمه، وعلى انعدام الرحمة في قاموس ألفاظه، فهل يعقل أن هذه هي المدنية؟ أن يكون الناس بلا إحساس ولا ضمير، فيالعار الإنسانية عندما تبات فتاة في الحادية عشرة من عمرها في العراق ولا تلفت نظر أي أحد من المارة.</p>	

Question	Answer	Marks
3(b)	<p>تعدّ نازك الملائكة شاعرة التجديد في الشعر العربي الحديث. اكتب عن ذلك مستعيناً بأبيات من شعرها.</p> <p>كانت نازك الملائكة من أوائل رواد الشعر الحر: موضوعاً وبناءً وألفاظاً، وشغلت مركزاً مرموقاً في تاريخ الأدب العربي الحديث لكونها مبدعة ومجددة، كما أسهمت إسهاماً إيجابياً في تطوير القصيدة العربية في موضوعها وبنائها بما سمي بالشعر الحر، وعرفت بمجهودها النقدي ومواقفها من القضايا الاجتماعية والفكرية في الأدب الحديث.</p> <p>تعدّ نازك الملائكة رائدة من رواد الطليعة في المدرسة الحديثة للشعر العربي، والقائلة أن الشعر القديم لم يعد يتلاءم مع تفاعلات النفس البشرية العربية في الحقبة المعاصرة، التي تواجه أعاصير القلق وتنفت الثورة الصاخبة. كما أن اللغة العربية كادت أن تفقد قواها الإيحائية، وتموت ألفاظها المكررة ضمن أطر ضيقة من المعاني.</p> <p>لقد كانت نازك من أوائل الذين نادوا بأن من واجب الشاعر العربي الحديث، ليساير ركب الأدب العالمي، أن يمد الألفاظ بمعان جديدة، وأن ينمي اللغة بحسه المرفه، واشتقاقاته الخصيبية، لتمثل واقع النفس الانسانية في جميع انفعالاتها الشعورية واللاشعورية. وربما انطلقها في كتابة الشعر الحر والخروج عن نظام كتابة الأبيات في شطرين، هو تعبير عن إنطلاقتها في التعبير بحرية عن مكونات نفسها وإنعتاقها من أسر كل ما هو متعارف عليه</p> <p>مجبتُ الزوايا التي تلتوي وراء النفوس وراء بريق العيون كرهتُ الجفونَ التي تأسرُ وخلف سماء ابتساماتها لهيبُ الحقودُ</p> <p>نشأت الشاعرة في أسرة متعلمة، شجعتها على التقدم في ميدان العلم والمعرفة في العراق وأمريكا. منذ شبابها المبكر انكبت على المطالعة المتنوعة والكثيرة واطلعت على تطور المجتمعات والحركات والمثّل، وأوغلت بحثاً في أحدث النظريات في الفلسفة والفن وعلم النفس، ساعدها في ذلك معرفتها باللغة الانكليزية، والفرنسية، والألمانية، واللاتينية. واستهواها الشعر الرومانتيكي الانكليزي، والمدرسة الرمزية، والسريالية الفرنسية.</p>	

Question	Answer	Marks
3(b)	<p>عندما أصدرت الشاعرة أول ديوان لها (عاشقة الليل)، وبالرغم من قتامة وسوداويته، إلا أن الأدباء والقراء استقبلوا هذا العطاء النسائي بقلب منفتح، ليس فقط للإبداع الفكري والشعري الذي تضمنه فحسب، وإنما لأنه كان خروجاً للمرأة العربية الأدبية من ركودها وصمتها وانكماشها. فقد انطلقت في خضم الوجود العربي المتلاطم لتشاركه المعاناة، ولتعبّر بوضوح ومن غير موارد عن ذاتها ووجودها:</p> <p>سارت ولا رُبَّانَ يَهْدِيها إلى الشَطِّ السَّحِيقِ حيرى يُخادعها الظلامُ فلا شعاع ولا بريقُ من فوقها هَوَلُ الرعودِ وتحتها اللُجُ العميقُ سارت وما تدري إلى أين المصير ، وما الطريقُ.</p> <p>لقد كانت سوداوية نازك الملائكة هي تعبير عن مشاعر حقيقية وعميقة، تنبع من تجربة حية، وتظهر معاناتها في مجتمع مقوقع ساكن يجتر قيماً جامدة ولا يبالي بالاجحاف والظلم الاجتماعي فتتوعدت مواضيعها لتشمل مشاعر مختلفة ومناسبات حياتية متعددة. ثم حدث أن طرق الحب قلب الشاعرة فلم تتوانى عن التعبير بكل صدق عن التعبير عن عواطفها الجياشة، فتقول:</p> <p>أحبُّ ... أحبُّ ... فقلبي جنون وسورة حب عميق المدى</p> <p>حتى عندما انهار الحب وطعنت ممن تحب، لم تتوارى الشاعرة خلف خيبتها أو تخجل من التعبير عن فشل العلاقة، بل انطلقت تعبر عن خلجات نفسها وأحاسيسها بحرارة وجدانية واقعية، لتحكي بلسان جميع الفتيات اللواتي مررن بتجربة مماثلة وعانين مرارة الحب وخيبتها، وتقول في ذلك:</p> <p>جرحٌ قد مر مساء الأمس على قلبي جرح يجثم كالليل المعتم في قلبي جرح لم يعرف إنسان قلبي مثله ولن يشكو قلب بشري بعدي مثله</p>	

Question	Answer	Marks
3(b)	<p>وفي ديوانها الأخير (قرارة الموجة)، تتفاعل الشاعرة مع الحياة الاجتماعية وتتأثر بها سواء في بيئتها أو في البلاد العربية والاجنبية، فنراها تثور بحنق ونقمة على البشرية في قصيدة (النائمة في الشارع) عند رؤيتها فتاة صغيرة نائمة على بلاط الشارع، وتهتف باسم الفلاحين العاملين ضد إرث الإقطاع والعبودية في قصيدة (الأرض المحجبة)، وتفضح ثنائية المفهوم الاخلاقي للمجتمع بجرأة وصراحة في قصيدة (غسلًا للعار). وتفاعلت نازك مع المناسبات المؤلمة التي مرت بالعراق والبلاد العربية، مثل فيضان نهر دجلة وانتشار الكوليرا في مصر، ثم احتفالها بانتهاء الحرب العالمية الثانية في قصيدة (عيد الهدنة) حيث تقول فيها:</p> <p style="text-align: center;">هذه الليلة للعالم عيدٌ وهي يا قيثارتي ، الحلمُ الوحيدُ</p> <p>وكتبت الشاعرة عن الأحداث القومية الكبرى في المجتمع العربي، وتفاعلت بحرارة مع أحداث فلسطين والجزائر. فكتبت عن الأولى قصيدة (الشهيد) بحماسة متدفقة وإيمان عارم بقيمة الاستشهاد في سبيل القضية، وفي (الراقصة المذبوحة) أبرزت صورة حية لثورة الجزائر.</p> <p>لقد تنوعت المواضيع التي تطرقت لها نازك وتجددت وتجاوزت المتعارف عليه فكان لها السبق في الكثير منها، ونذكر على سبيل المثال أن جميع الشعراء على مدى العصور قد وصفوا الحب بأنواعه وتفاعلاته النفسية فقط، لكن نازك أضافت عليهم تحليل كراهية الحب المريرة التي يصل مداها إلى أذية النفس ذاتها، فالحب هو الأبقى، فتقول في قصيدة (عندما قتلت حبي):</p> <p style="text-align: center;">وكان الليل مرآة فأبصرت بها كرهى وأمسي الميـت ، لكن لم أعثر على كنهى وكنـت قـتلتك الساعة في ليلي وفي كأسى وكنـت أشيع المقتول في بطء إلى الرسم فأدركت ولون اليأس في وجهي بأنـي قـطّ لم أقتل سوى نفسي</p>	

الجزء الثاني

Question	Answer	Marks
4	سليمان الحكيم، توفيق الحكيم	
4(a)	<p>" الصياد: وإذا ختمت عليك القمقم ثم رميت به وبك في البحر كما كنت وكان .. وكفيت نفسي</p> <p>المؤونة ورجعت إلى شبكتي وحرقتي في أمان الله! ..</p> <p>العفريت: لن تفعل ذلك .. أنت رجل أحقق ولكنك ذو شرف! "</p> <p>ما الاتفاق الذي تم بين الصياد والعفريت؟ وما العواقب التي نتجت عنه؟ اشرح ذلك بالتفصيل.</p> <p>عندما عثر الصياد على القمقم وفتحه تفاجأ بأنه أطلق العفريت الذي حبسه الملك سليمان فيه بسبب عصيانه منذ أكثر من أربع سنوات. في البداية أراد العفريت أن يقتل الصياد بعد أن أنقذه الأخير وأخرجه من القمقم. لكن عندما تبو سفن الملك سليمان العظيمة في الأفق، يخاف العفريت من عصيان الملك ويطلب من الصياد أن ينقذه، لكن الصياد لم يكن مقتنعاً في البداية لأن العفريت كاد يقتله عندما أنقذه. فقام العفريت بشرح الموقف له، بأن خروجه من القمقم لا يعني إنقاذه لأن غضب الملك لا يزال قائماً، بل سيزيد من نقمته وغضبه.</p> <p>"الصياد: وما العمل؟</p> <p>العفريت: لست أرى غير حل واحد ... أن أعود إلى القمقم وتختمه علي كما كان .. ثم تجثو على أقدام سليمان فتنشف لي وتطلب العفو عني ... فإذا نجح سعيك فإني أعطيك ما تشتهي نفسك .. وإذا لم تتجح فحسبك أنك أدبت واجبك! "</p> <p>وفي النص أعلاه، نرى الصياد الطيب يسأل العفريت كيف يعلم بأنه لن يغدر به، ويخبره العفريت بأنه رجل أحقق لكنه شريف، فيقتنع الصياد ويتم الاتفاق.</p> <p>وذهب الصياد إلى الملك سليمان وتجاوز معه حول ملكية القمقم: فالقمقم عليه ختم الملك واسمه، لكنه ألقاه في البحر فخرج عن ملكه، وعندما وقع في شبكة الصياد صار ملكه. فيعرض الملك على الصياد أن يأخذ القمقم بنحاسه، لكن الصياد أراد القمقم بما فيه.</p> <p>لكن موافقة الملك تتم بشرط وعلى الصياد أن يدفع ثمن تضحيتته بإنقاذ العفريت.</p>	

Question	Answer	Marks
4(a)	<p>كان شرط الملك بأنه إذا أطلق العفريت وسامحه، فعلى الصياد أن يتحمل عواقب عمله: إذا أفسد العفريت في الأرض فالصياد هو المذنب، وإذا أصلح العفريت فالصياد مثاب ومكافأ. ووقع الصياد في حيرة من أمره فقد أوقع نفسه فيما لا قبل له فيه، ولكنه وعد والعفريت وثق به فعليه قبول شرط الملك.</p> <p>ولكن كان للصيد شرط على الملك أيضاً، أن يكون هو والجنى بخدمته وأن يبقيه الملك في قصره دائماً تحت رعايته حتى لا يفتته ويغويه العفريت بكنوزه وقدراته. فهو لا يريد للعفريت أن يستخدم قدرته السحرية إلا لخدمة الملك وبأمره ومن أجل عزته وسلطانه. وكان له ما أراد وأطلق العفريت من القمم.</p> <p>إطلاق العفريت من القمم، كإطلاق القوة المدمرة التي جعلت الملك يستبد أكثر بقدراته على فعل المستحيل، وسهل للملك إخضاع كل العقبات للفوز بقلب الملكة بلقيس.</p> <p>فأحضر له عرشها قبل وصولها لقصره ليبهرها، مدّ لها بساط الريح والأرض زجاجاً يشف الماء من تحته، وفي الآخر ذهب إلى أبعد الحدود عندما حول الأسير منذر إلى تمثال وأغرى الملك بأن له الحق بالسيطرة على قلب بلقيس.</p> <p>وفي النهاية يعود العفريت إلى القمم لأن الملك أدرك أنه كان خطأً شنيعاً إطلاقه وتركه يتلاعب من غير حكمة بالقلوب.</p>	

Question	Answer	Marks
4(b)	<p>لُعِبَتِ الأسطورة والمعجزات دوراً رمزياً هاماً في مسرحية سليمان الحكيم. حلّل ذلك مستعيناً بأحداث مناسبة.</p> <p>يقول توفيق الحكيم في مقدمة هذه المسرحية سليمان الحكيم: "بُنِيَتْ هذه القصة على كتب ثلاثة القرآن والتوراة وألف ليلة وليلة." وهذه هي مصادر قصص الاسطورة والمعجزات التي حيك أحداثها الكاتب بأسلوبه المشوق ليقدم مضموناً رمزياً مليئاً بالتشويق والترقب بالرغم من معرفة القارئ للمجرى العام للقصة الأساسية، إلا أنه أضاف إليها تفاصيل وشخصيات من خياله أيضاً. أعطى الله الملك سليمان الحكيم القدرة على فعل ما يفوق قدرة البشر، مثل التكلم مع النمل والطيور والجن وتجنيدهم كما يشاء وهذه من المعجزات التي لا يقدر عليها إنسان.</p> <p>كان الملك سليمان يملك القوة والقدرة ولكنه غامر بكل هذا في سبيل الحصول على قلب بلقيس وفشل.</p> <p>أمثلة عن الأساطير والمعجزات من المسرحية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • قصة العفريت والقمقم: معجزة تكلم سليمان مع الجن. • قصة الهدهد: معجزة تكلم سليمان مع الطيور والنمل. • إحضار عرش بلقيس: إبراز القوة للوصول لقلب بلقيس، تملق الجني ليحظى بقرب الملك. • بساط الريح: إبهار الملكة والقراء • الأرض الزجاجية الشفافة: إبهار الملكة والقراء • قصة الصياد وعروس البحر: رمز الثبات على الحب والوفاء • تحويل منذر إلى رخام: رمز للحب والوفاء • طريقة موت الملك: رمز لاضمحلال القوة وهزيمتها بعد طول استبداد. 	

Question	Answer	Marks
4(b)	<p>أول عنصر أسطوري يُوظفه الحكيم في هذه المسرحية، هو التقاء الصياد بالعفريت، وهذا بعد أن ألقى بشبكة الصيد في البحر، فإذا به يحصل على ثَمْمٍ من نحاس، وعند فتحه خرج منه دخان أسود كثيف، صعد إلى السماء، ثم تجمّع، فإذا هو عفريت. ويبدأ العفريت بمحاورة الصياد، الذي يندهش، ولم يعد ينطق من شدّة الخوف. فيقول العفريت للصياد بأنه سوف يقتله، وهنا يُرد عليه الصياد متسائلاً ما ذنبي، ألم أخلصك من هذا القمقم الذي كنت محجوراً فيه، فيخبره العفريت أنّه من الجنّ واسمه داهش بن الدمرياط، وقد عصى سليمان بن داوود، ولم يُطع أوامره، ولهذا عاقبه وسجنه داخل القمقم، ثم ألقى به في البحر. ويتواصل الحوار بينهما إلى أن يقول العفريت للصياد أنّه لا يموت أبداً، لأنه مصنوع من مادة لا تعرف الموت، ويدور بينهما حوار يحمّل القارئ إلى عالم خيالي أسطوري ويبتعدُ به عن الواقع:</p> <p>" العفريت: إن أقصى عقوبة لي هي الحبس .. لأنني لا أعدم ولا أموت .. الصياد: لا تموت؟! .. العفريت: أنسيت أنني من مادة لا تعرف الموت؟ إني لا أموت ولكن أتشكل ... الصياد: تتشكل؟ .. العفريت: في صورٍ مختلفة... أنا الآن ظاهر لك في الصورة التي تستطيع أن تُبصرها وتفهمها وتُدركها. الصياد: يا للعجب أو تستطيع إذن أن تتخذ صوراً أخرى؟ العفريت: أستطيع أن أبدو لك إذا شئت في صورة حمار هائل أو جمل هائج أو قطة سوداء... "</p> <p>ثم يحملنا الكاتب إلى جرّ أسطوري آخر، لا يمكن أن يُصدّقه العقل، وإن كانت حقيقة ورد ذكرها في القرآن الكريم، إلا أنها هنا في إطار المسرحية على أنها حكاية أسطورية من نسج خيال الحكيم، وهذا الموقف حصل أثناء انتظار الملك سليمان قدوم ملكة سبأ بلقيس، وأراد أن تجد عرشها قبل وصولها ونزولها ضيفاً عليه. وهنا يتدخل الجني داهش قائلاً بأنه يستطيع تحقيق هذا المطلب، وهو الإتيان بعرش ملكة سبأ قبل أن يرتد إليه طرفه، وبالفعل حققه وأتى بعرشها بلمح البصر.</p> <p>ثم نعثر على عنصر أسطوري آخر، وهو لقاء بلقيس والنبيّ سليمان، التي أحبّها، فها هما جالسان على بساط الريح، ويخُلقان في السماء.</p> <p>" الجني : إنهما جالسان فوق بساط... "</p>	

Question	Answer	Marks
4(b)	<p>الصيد: بساط في الفضاء؟! ! الجنّي : ولم لا؟ الصيد: عجباً!...كيف يحدث ذلك؟ الجنّي : كما حدث للطير... أتعجبُ للهدد وهو في السماء يطير؟.. الصيد: كلا. الجنّي :إذن لماذا تعجب للباساط وهو يطير؟! (بساط الريح وعليه سليمان وبلقيس في سماء الشرفة) الصيد: (يلتفت) انظر... انظر ... هاهو ذا...ها هما ... على بساط الريح .. الجنّي: أجل. الصيد: يا لقوتك العجيبة أيها الجنّي العزيز.. في إمكانك إذن أن تصنع كل شيء ... " ثم ينقلنا الحكيم إلى جوّ أسطوري آخر، وهو سحر الأسير منذر من قبل العفريت. هذا الأسير الذي تمكّك حبّ الملكة بلقيس، دون حبها للملك سليمان الذي أسرت قلبه وبالتالي، أراد الجنّ مساعدة سليمان في الظفر بحبّها، فجعل من منذر حجرًا، وحوله حوضًا من رخام، وعندما أتت بلقيس شاكية للملك سليمان ما حلّ بمنذر، يُخبرها أنها إذا أرادت أن تُدبّ الحياة والحرارة في هذا الحجر ويعود إليها حبيبها، عليها أن تبكيه ليلاً ونهارًا أمام هذا الحوض الرخامي، حتى يمتلئ بدموعها، حينذاك سوف يستيقظ، وهو ممتلئ حبًا لمن أذابت بدموعها جموده الحجري. ولكن قبل أن تذرّف الملكة بلقيس هاتين الدمعتين الأخيرتين لمأ الحوض أخذها الملك سليمان بأمر من الجنّي، وهاهو ذا الجنّي يطلب من وصيفتها شهباء أن تذرّف هاتين الدمعتين لإحياء منذر، ولكن شهباء أبت في البداية لكن الجنّي لم يستسلم وحاول معها مرات عديدة، حتى قادها إلى الحوض دون أن تشعُر بذلك، وتساقطت دموعها فيه، فإذا بمنذر بعد أن كان حجرًا يصبح حيًا يتحرك. شهباء: (في صيحة فرح) منذر!... منذر...! منذر: (ينهض قائمًا) حبيبتي... منقذتي... لقد كان تفاعل توفيق الحكيم مع الأساطير تفاعلًا إيجابيًا، قائمًا على الخلق والإبداع، لا على مجرد النقل والمحاكاة، فقد كان يعمل على إحياء أسطورة جديدة على أنقاض أسطورة قديمة، بالإضافة إلى الحذف والإضافة، ونسج حيكات جديدة لم تكن في الأسطورة الأصلية.</p>	

Question	Answer	Marks
4(b)	كانت مسرحية توفيق الحكيم مفعمة بعناصر أسطورية عبرت بشكل واضح عن الخيال الواسع لتوفيق الحكيم، مازجاً فيها أفكاراً فلسفية وآراء معاصرة.	

Question	Answer	Marks
5	الفجر الكاذب، نجيب محفوظ	
5(a)	<p>" فقال السيد نوح:</p> <p>- هنالك أولويات قبل الشروع في أي عمل، غير قابلة للتأجيل، في مقدمتها أن تذهب إلى الحمام الهندي لتزيل القذارة المتراكمة وتكشف عن شخصك الاصيلي..</p> <p>- أخاف ألا يعرفوني في البنك.. "</p> <p>ما سبب نصيحة السيد نوح لصديقه عصام البقلي؟ أجب ثم اشرح الأحداث التي أدت إليها.</p> <p>دار الحديث أعلاه بين عصام البقلي وصديقه تاجر العمارات السيد نوح عندما جلسا في مقهى بلدي بشارع الأزهر مع صديقيهما المحامي عثمان القلة، وذلك بعد أن تمت الصفقة وأودع البقلي المبلغ الخرافي الذي استلمه في البنك لقاء بيع بيته. كانت ملابسه قديمة ومتسخة فاقترح عليه السيد نوح أن يذهب للحمام ليزيل القذارة عن جسمه ويكشف وجهه الأصلي، وأن يحلق رأسه وذقنه، ويشتري بدلة جاهزة وملابس، لكي يتمكن من الإقامة في حجرة ممتازة في فندق محترم من غير أن يثير الريب.</p> <p>كان عصام البقلي صلوكًا فقيرًا يعيش مع أمه على فتات نقود معاشها الضئيل في بيت قشتمر، لم يحرز أي تعليم ولم يتعلم أي حرفة ولم يقيم بأي عمل أبدًا. عاش حياته تقريبًا في مقهى إيزيس مدينًا أو مسددًا ديونه بالغش وكرم أصدقائه. عاش عمره بفضل خفة دمه، واحترف التهريج يغني ويرقص ليفوز بأكلة فول أو قطعة بسبوسة. لم يعرف بيت قشتمر من ألوان الطعام إلا الفول والطعمية والبادنجان والعدس. وكانت له أساطير عن غراميات مع أرامل ومطلقات لم يصدقها أو يكذبها أحد فيها.</p> <p>احترف التسول فترة وكان يفرغ كل غضبه وإحباطه على أمه كلما حثته على العمل أو الاستقامة، فيسألها: متى ترحلين عن هذه الدنيا؟، لكن الأم بقلبها الكبير تسامحه قائلة: " الله يسامحك، وماذا تفعل إذا انقطع عنك معاشي؟ " فيخبرها أنه سيبيع البيت، فترد الأم قائلة: " لن تجد من يشتريه بأكثر من خمسمائة جنيه تبدها في شهرين ثم تحترف الشحاذة.. "</p>	

Question	Answer	Marks
5(a)	<p>وبقي على هذا المنوال مع والدته، يبادل حبها بالعقوق، فقد اقتلع ضياعه جذور الإيمان من قلبه المفعم بالجوع والحسرات، حتى يأسست منه تمامًا وطعننت في السن وركبها الضعف والوهن وكان هو قد تجاوز الخمسين من العمر. حتى استيقظ ذات يوم ووجدها ميتة بسبب قلبها الضعيف، فقصد صديقه السيد نوح تاجر العمارات، وهو من أغنى أصدقائه، فتكفل بتجهيزها ودفنها.</p> <p>قام بعد ذلك بتجربة الشحاذة في بعض أطراف المدينة، وتغيرت خلال ذلك أحوال البلد. فقد مات الزعيم وتولى من بعده زعيم آخر وجاء الانفتاح والبقلي يستقبل عامه السبعين. وتغيرت الأحوال الاقتصادية في البلد فقد كثر الغلاء، وتغيرت الموازين، وانحسر كرم أصدقائه فقد رحل منهم من رحل واقتنع الباقون بشيخوخة هادئة. إلى أن زاره في يوم سمسار وعرض عليه بيع بيت قشتمر بنصف مليون!</p> <p>يا لتقلبات الزمن.. بالأمس كان يتلظى من الجوع والصعلكة، واليوم يواجه تحديات الثراء الفاحش. لقد خلق من جديد وهو في السبعين من عمره وهو لم يبق منه سوى عظام وجهه البارزة والجلد المدبوغ وجبهة ضيقة غائرة وعينان ذابلتان ورموش قليلة.</p> <p>وعندما ذهب لتوقيع عقد البيع واستلام النقود، ذهب معه صديقه المحامي وتاجر العمارات، وناشدهما ألا يتركاه لوحده فهو يعترف بأنهما خير من عرف في حياته. لكن صديقه السيد نوح كان قلقاً عليه: "إنه مجنون وفي حاجة إلى مرشد في كل خطوة". وأوصاه أن يصرف من ريع المال لا من رأس المال، وإلا عاد إلى التسول بأسرع مما يتصور.</p> <p>وبعد توصية السيد نوح بالنظافة، ذهب عصام البقلي ثم عاد إليهما مساء في بشرة جديدة وبدلة جديدة وقد تلاشت القذارة ولكن بقيت تعاسة الكبر والبؤس القديم في ملامحه.</p>	

Question	Answer	Marks
5(b)	<p>عَرَضَ نجيب محفوظ في أقصوصتي (وصية سواق تكسي) و(القضية) هموم الناس الفقراء ومشاكلهم الاجتماعية من خلال شخصيات محددة. وَضَحَ هذه الفكرة.</p> <p>في (وصية سواق تكسي)، يستقل الراوي سيارة التكسي ذاهباً إلى عمله في الجريدة، ويلاحظ أن السائق قد رمقه باهتمام غير مفهوم. فيتساءل في نفسه: أياكون من الموظفين الذين يواجهون أعباء الحياة الجديدة بعمل إضافي؟، تساؤل ينقل لنا الحال الاقتصادي فوراً ومعاناة الموظفين في الدولة و أفراد الشعب.</p> <p>ويخاطبه السائق بتهمك بعد أن عرف أنه يعمل في جريدة الفجر وأن الولد علي علام يعمل فيها ككاتب للعمود اليومي: " ليتك تبلغه رأيي، خذ رقم التكسي، اسمي عتريس الغندور، وليته يغضب ويجئ لتأديبي فأسوي به الأرض ببصقة واحدة، وعد عليّ ونذر ألا أمد له يداً أو رجلاً، بصقة تكفيه وزيادة".</p> <p>وكان سبب غضبه أن ذلك الصحفي قد كتب عموداً عن السواقين الذين لا يشغلون العداد، وحرص عليهم وزير الداخلية. بينما يتنقل هو في سيارة فارهة متنفساً كالديك الرومي، جاهلاً عن هموم الناس ومشاكلهم بينما من واجبه كصحفي أن يتقصى عن الحقائق بنفسه، فهو ابن البلد وليس بسائح، وعليه أن يعرف بالغلاء الذي انتشر في أنحاء البلاد. فقد تجاهل ذاك الصحفي الكتابة عن أصحاب القصور والملايين وتجار المخدرات والعملة، وتشاطر على عداد التكسي. فإذا كان الصحفي يخاف على منصبه لأن له هو الآخر همومًا معيشية فالأجدر به أن يشعر بمشاعر وهموم عامة الناس ويتعاطف معهم، لا أن يكون ضدهم.</p> <p>تعتبر وصية سائق التكسي صرخة عن الواقع الصعب والمعاناة التي أصيب بها الشعب في تلك الفترة.</p>	

Question	Answer	Marks
5(b)	<p>أما في أقصوصة (القضية)، يخبرنا الكاتب على لسان الراوي قصة الشابة التي تزوجت أباه وهو في الحلقة السادسة من عمره وهي بنت عشرين عامًا. وانفرد فيها الأب في الدور الأعلى وترك عائلته تعيش الكارثة والأسى في الدور الذي تحته. وثار الأخ الأكبر يومًا على أبيه لأنه يبدد الثروة على عروسه الشابة ويغرقها بالهدايا الثمينة بالإضافة لتخصيص سيارة الشيفروليه مع سواقها تحت تصرفها، وتطور الجدل بين الأخ والأب فيخرج عن تقاليد الأدب. غضب الأب وبصق في وجهه، فتناول الأخ أباجورة وقذف بها أباه فسال منه الدم، عندها أصر الأب على إبلاغ الشرطة وزج بالأخ في السجن ليموت فيه بعد عام من دخوله إليه. وبعد موت الأخ، يموت الأب فجأة في شقة الزوجة الشابة، وعندما تفتح الخزانة التي كان يخبئ فيها أمواله يكتشف الجميع أنها كانت فارغة إلا من رزمة لا تتجاوز الخمسة آلاف جنيه. الكل يعلم أن الزوجة الشابة قد سرقته، ولكن لم يستطيعوا اثبات ذلك.</p> <p>تمر الأيام وتسدل الستارة عن هذه الأحداث فالشابة ذهبت لبيت أهلها، والأم توفت، والراوي يعمل ويتزوج ويحقق نجاحًا مرموقًا في عمله، وذات يوم يتفاجأ بأن زوجة أبيه الشابة قد رفعت عليه دعوى ليدفع لها نفقة.</p> <p>المحامي يشرح له ما حدث في الماضي من منظور آخر: " حلمك، فكر معي بشئ من الحياض، عجوز يكنز ثروته في خزانة بحجرة نومه، يشتري صبية جميلة في العشرين وهو ابن خمسة وخمسين، يحدث لأسرته كيت وكيت، ويحدث لزوجها الجميلة كيت وكيت، عظيم، من يكون الجاني؟! " ويمضي قائلًا: " لنمض في سبيل آخر، فأنت رجل منتج وذو أسرة وتكاليف الحياة أبهظ من أن يحتملها إنسان إلخ إلخ، وحسبنا أن تقرر نفقة معقولة."</p> <p>فالمحامي يرى أن الزوجة الشابة كانت ضحية مثلهم، دفعها الفقر للزواج من رجل يكبرها كثيرًا، ثم دفعها ثانية لتسرق أمواله، لكنها لم تسعد بها فهي امرأة عقيم، تزوجت وطلقت مرات وهي في عنفوان جمالها، وفي كهولتها وقعت في غرام طالب نهبها بدوره وذهب. وعندما رآها الراوي في المحكمة، ورأى كيف تلاشى جمالها وحلت مكانه الكآبة وبدت مرتبكة: " أسفة لإزعاجك، ولكني مضطرة!"</p> <p>اهتز الراوي لوضع المرأة وما حل بها وأحس بالشفقة عليها، فهي ضحية المجتمع الظالم أيضًا، فيقول لها: " لا بأس عليك، وليفعل الله ما يشاء."</p>	

Question	Answer	Marks
6	طيور أيلول، اميلي داوود نصر الله	
6(a)	<p>"أسرعي يا منى، قبلي سميراً، أنسيت أنه ذاهب إلى المدرسة؟ لا، لم أنس. نسيت كل شيء إلا ذلك. كنت أتمنى لو أرافقه إلى المدرسة الكبيرة، حيث أغرق في بحار أحلامي، أشبع نهماً يأكل قلبي، ومجاعة تنهش أعصابي."</p> <p>لماذا كانت منى تتمنى الذهاب مع أخيها إلى المدرسة؟ أجب واكتب عن شخصية منى ودورها في القرية.</p> <p>تبدو منى في هذه الرواية نموذجاً للفتاة الطموحة والمتحررة بعقلها وأفكارها، فقد تمنّت أن تطير من قفصها وتحلق في الفضاء بعيداً عن القرية التي تخنق أحلامها وأفكارها، ويظهر ذلك جلياً في حنينها إلى مرافقة أخيها إلى المدرسة لتشبع نهماً في قلبها. كما كانت منى ترفض تقاليد القرية القاسية التي تميز الصبي من البنت، وتفتح له الآفاق وتغلقها في وجه البنت.</p> <p>عاشت منى حالة من التمرد الداخلي على الواقع، فكانت تشعر دائماً بثورة تجتاح كيائها، لكي تخرج من الجدران الضيقة والأسوار العالية من التقاليد فكانت الأحلام هي الوسيلة الوحيدة للهروب من أسوار الجهل والتخلف العالية، والتي ضربت حول القرية وسكانها. وجدت منى بهذه الأحلام أجمل أوقات حياتها، ففيها تستطيع أن تطير وتحلق عالياً وتحقق ما تريد ولطالما اصطنعت النوم كي لا تستيقظ من أحلامها "ففيها أطيّر من قفصي الأرضي، وأحلق في أجواء دنيا بعيدة" "فقد كانت آفاق القرية تحد أحلامي وأفكاري، وتقاليد القاسية تضرب أسواراً منيعة حول أفعالي، فأسير كما يشاؤون، وأفعل ما يريدون".</p> <p>فها هي تسعى جاهدة لتحقيق أحلامها وتنقلها من الخيال إلى الواقع حيث بدأت بالسعي جاهدة لتحقيق أحلامها وذاتها، فهي قد حرمت من حقوقها بالتعلم في ظل ظروف حياتية قاهرة، اتصفت بالفقر والجهل، فالعلم كان من نصيب الذكور الذين يذهبون إلى مدارسهم، في حين كان ذلك حلم بعيد للفتاة، "لماذا أبقى أنا، بين هذه الجدران الضيقة، أدوس آمالي، وامرغ طموحي بقدمي، أمسح به أرض الغرفة الضيقة؟". وهي تتحدث عن أخيها بتحسر "لماذا سمحوا بأن يطير هكذا؟ ومن دون سؤال". ولطالما همست في أذنه "لينتي معك يا أخي" وكانت نظرتها الإيجابية في الحياة، ورؤيتها التحررية للذات، دوراً جعلها عنصراً مساعداً وإيجابياً في محيطها، فهاهي تساعد صديقتها مرسال بتغيير نظرتها إلى الحياة، تعلمها عن الثورة، والقوة، والتحرر من التقاليد و جهل المجتمع وأناسه.</p>	

Question	Answer	Marks
6(a)	<p>وهكذا نرى أن شخصية منى الفتاة المحبة للعلم والتعلم، سعت جاهدة للذهاب إلى المدينة لاستكمال دراستها، عندما كان التعلم حكراً على الرجال في القرية، فقد كانت منى رافضة للكثير من عادات القرية وثقافتها، مثل محاربة تعليم المرأة، وثقافة القرية حول الحب وعلاقة الرجل بالمرأة، وقد استطاعت في النهاية أن تذهب إلى المدينة وتحقق حلمها، إلا أنها بقيت متعلقة بالقرية وأهلها وجمالها. تقول عن نفسها:</p> <p>" فقد كنت مجدة، مثابرة، غير مترددة، أحب قراءة الكتب أعتد على ذاتي في سبيل تحقيق حريتي ونظرتي المتفهمة لكافة الأمور. كان حبي الكبير للعلم والمعرفة، مصدر قوتي في تحقيق أحلامي، وكسر القيود التي تكبل معصمي، كان الحب مصدر قوتي التي تعجبك... إنما كنا نختلف في أسلوب الحب يا مرسال، فحبي لحريتي ووجودي وانطلاقي نحو المستقبل هو الحب الذي أسعى إليه."</p>	

Question	Answer	Marks
6(b)	<p>ظهرت المرأة في رواية (طيور إيلول) من خلال شخصيات متعددة عكست قضايا نسائية مختلفة في المجتمع القروي. اختر شخصية واحدة، وحلّ دورها من خلال أحداث الرواية.</p> <p>جاءت رواية طيور إيلول لـ إميلي نصرالله في زمن الستينات عرضاً لشخصيات المرأة المكبلّة اليدين بقيود المجتمع وتقاليدّه، وتعرضها لظلم كبير، ومفاهيم خاطئة وتقاليد متوارثة حول النساء، ودراسة اجتماعية لعادات وتقاليد أهل الريف اللبناني. اتسمت الشخصيات النسوية في رواية إميلي نصرالله بانتمائها إلى تطلعات كل الأجيال، فهي تسهم بحب واهتمام لإبراز التنوع في هذه الشخصيات التي سعت نحو حرية كيانها بشكل أو بآخر، البعض نجح في ذلك بينما أخفقت الأخريات.</p> <p>مرسال: هي صديقة منى المقربة، فتاة طيبة وجميلة، سعت جاهدة لإنهاء علاقة حبها بنهاية سعيدة بعد معاناة وفرقة، لكنها أخفقت. وقد هاجرت مع زوجها على أمل رؤية (راجي) في الغرب، فقد كان يقول لها دائماً أن حدود القرية تكتم أنفاسه. "مرسال، إن حدود القرية تضغط على أعصابي، تكاد تقتلني... أوصيك بالشجاعة. إن الحياة تدعوك لتتقدمي، وتعرفي من كنوزها الكبيرة".</p> <p>أو:</p> <p>مريم: تمثل شخصية مريم الفتاة التي أصبحت قضية حبها لفواز حديث القرية وشغلها الشاغل، لكنها لم تستطع الدفاع عن حبها له لأن وضعه الاجتماعي لا يعادل وضعها، وكانت نهايتها القتل برصاص فواز، بعد أن قتلها كلام أهل القرية عنها. تنقلنا هذه القصة عبر الزمن إلى أيام عاشها المجتمع اللبناني تحت وطأة الجهل والتخلف، فقصّة مريم من القصص التي عايشها سكان القرية، وتسلّوا بها لعدة أشهر " فواز يحب مريم...، مريم بتحبو... " "حب؟... كلب مثل هاد بيعرف يحب كل عمروا عايش بالزقات... " "كيف بيسترجي يرفع بيرفع بصروا لوجه مريم؟ " عاش فواز متشرداً وكانت الوحدة التي عايشها مريم وقاسية، وأمام رفض الأهل لوجوده في حياة ابنتهم، كانت رصاصة واحدة كافية لتستقر في جسد مريم، " ماتت مريم، قتلها فواز ". كما قتلها من قبله العادات البالية.</p> <p>أو:</p>	

Question	Answer	Marks
6(b)	<p>نجلا: تلك الجميلة التي تفتح الحب البريء الطاهر في صدرها، واختار قلبها كمال صديق أخيها ليشاركها قصة حب مفعمة بالحب والشقاء. فقد أوقعها القدر في أبغض المحرمات في مفهوم القرية، عندما أحبت من خارج مذهبها.</p> <p>فنجلا الضعيفة الخاضعة تحت السلطة الأبوية والدينية لن تستطع أن تقاوم أو تتمرد أو حتى تتحرك، ورأت نفسها تستسلم بلا إرادة لقراراتهم. فها هو مصيرها يحاك على يدي أمها وأم سليم واللواتي قررن تزويجها من سليم، على الرغم من عدة محاولات يائسة منها.</p> <p>كانت المعتقدات حاجزاً منيعاً في طريق حب نجلا، فقد اضطرت للزواج في النهاية من شاب آخر غير الذي تحبه بعد أن تدخلت نساء القرية في اختيار عريسها المستقبلي، فهي أحبت (كمال) صديق أخيها والذي ينتمي لمذهب مخالف لمذهبها، حتى أخاها المحب لأخته ولصديقه وقف في وجه هذا الحب تحت ضغط ثقافة القرية وعاداتها.</p>	